



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
20 October 2000

Russian
Original: English

Специальный комитет по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности

Одиннадцатая сессия

Вена, 2-27 октября 2000 года

Пункт 5 повестки дня

**Завершение разработки и одобрение дополнительного
международно-правового документа против незаконного
изготовления и оборота огнестрельного оружия, его
составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему**

Предложения и материалы

Рекомендации Председателя неофициальной рабочей группы по статьям 2 и 5

**пересмотренного проекта протокола против незаконного изготовления
и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов,
а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации
Объединенных Наций против транснациональной организованной
преступности**

Статья 2. Определения

Пункт (b)

1. Подпункт (b)(ii) необходимо исключить.

Статья 5. Криминализация

Пункт 1

2. Текст подпункта (d) необходимо изменить следующим образом:

"d) ввоза, вывоза и изготовления разрушающих устройств, как они понимаются в контексте внутреннего законодательства, без лицензии или разрешения компетентного органа Государства-участника при условии, что такие предметы являются носимыми;"

Новый пункт

3. После пункта 3 необходимо добавить новый пункт следующего содержания:

"(...) Государства-участники могут, по соглашению между собой, применять другие положения настоящего Протокола к предметам, упомянутым в подпункте (d) выше".

4. В примечание для подготовительных материалов необходимо добавить следующее:

"Термин "разрушающие устройства" предназначается для применения к такому носимому оружию, как гранаты, реактивные снаряды и реактивные установки. Государства - участники Конвенции ОАГ отметили, что в данной Конвенции разрушающие устройства включены в определение огнестрельного оружия".
